

*Rohinson*<sup>®</sup>

Bedienungsanleitung

## QUARTZ KONVEKTOR MIT FERNBEDIENUNG

### R-8021



Lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Setzen Sie das Gerät nur so ein, wie dies in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Verwendungen.

## **WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN**

### **BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN**

- Die Gewährleistung erlischt, sofern die Beschädigung des Gerätes auf die Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen zurückzuführen ist. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf die Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen zurückzuführen sind. Unsachgemäße Verwendung des Gerätes gilt nicht als bestimmungsgemäße Verwendung in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung.
- Vor dem Anschluss des Gerätes in die Steckdose prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Gerätes aufgeführte Spannung mit der elektrischen Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Das Gerät darf nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden.

### **HINWEIS**

- Das Gerät darf durch Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit geminderter physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen oder Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder wenn sie in der gefahrlosen Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen Kinder ab 8 nur unter Aufsicht durchführen. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für Zwecke, für die es bestimmt ist.
- Das Gerät ist nicht zur Steuerung über ein Programmiergerät oder einen externen Zeitschalter bestimmt.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird oder seine Reinigung geplant ist, muss es ausgeschaltet und aus der Steckdose gezogen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen, beschädigt ist oder ins Wasser getaucht wurde. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der Netzstecker beschädigt ist. Am Gerät dürfen Sie selbst keine Reparaturen vornehmen. Am Gerät dürfen Sie keine

Änderungen vornehmen – es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Sämtliche Reparaturen und Einstellungen sind ausschließlich durch eine autorisierte Servicestelle durchzuführen.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz niemals durch Ziehen am Netzkabel – es besteht Beschädigungsgefahr am Netzkabel/Steckdose.
- Auf das Netzkabel dürfen keine schweren Gegenstände gestellt werden. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tischkante hängt und keine scharfen oder heißen Oberflächen berührt.
- Führen Sie das Kabel nicht unter Teppichen, Läufern usw. Um Stolpergefahr zu reduzieren, verlegen Sie das Kabel an Stellen mit wenig Betrieb.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz im Außenbereich bestimmt. Es ist nicht für gewerbliche oder industrielle Nutzung bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewanne, Dusche oder Swimmingpool. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserbehältern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne die Standfüße.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerollten Netzanschlusskabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur in aufrechter Position auf einer ebenen und stabilen Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen oder Hochflor-Teppichen.
- Stellen Sie das Gerät nur auf einer glatten, ebenen, stabilen und trockenen Oberfläche auf.
- Vor dem Gebrauch die Verpackung entfernen. Vor dem Einschalten stellen Sie sicher, dass es vollständig und ordnungsgemäß zusammengesetzt ist.
- Vor jedem Gebrauch prüfen Sie das Gerät oder Netzanschlusskabel auf eventuelle Beschädigung.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt im Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in zu kleinen Räumen in Anwesenheit von immobilen Menschen.

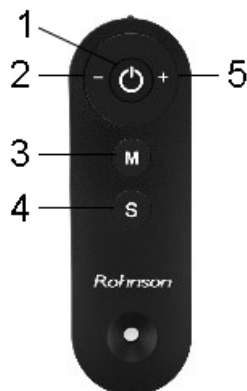
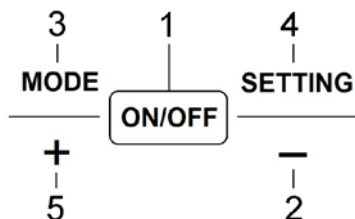
- Die Geräteoberfläche ist beim Betrieb heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen, um Verbrennungen zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät so auf, dass ein versehentlicher Kontakt mit der heißen Oberfläche verhindert wird.
- Der Abstand des Geräts zu angrenzenden Gegenständen muss mindestens 1 m betragen. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen brennbare oder explosive Stoffe, wie Benzin, Farben usw., verwendet oder gelagert werden.
- Bitte nicht mehrere Verbraucher mit hoher Last in einem Stromkreis betreiben. Das Gerät darf nicht unter einer Wandsteckdose angebracht werden.
- Vor jeglicher Handhabung muss das gerät zuerst abgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden; lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Bevor Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, muss das Gerät immer abgeschaltet werden – der Umschalter an der Seite des Gerätes in in die AUS-Position zu stellen.
- Decken Sie das Gerät niemals ab, um eine Überhitzung zu verhindern.
- Führen Sie keine Gegenstände ins Gerät ein. Die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen dürfen nicht blockiert werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Wäschetrocknen.
- Weder das Gerät noch das Netzkabel ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Verhindern Sie den direkten Kontakt des Gerätes mit Wasser und das Eindringen von Wasser ins Geräteinnere.
- Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen.
- Entfernen Sie mit Staubsauger regelmäßig Staub von den Lufteintritt- und Luftaustrittsöffnungen.
- Das Gerät sollte nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.

## GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Tragegriff
2. Bedientafel
3. Gerätegehäuse
4. Rollen



## BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS / DER FERNBEDIENUNG

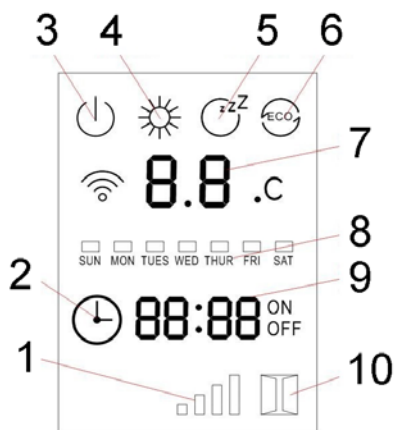


1. Ein/Aus-Taste
2. Taste „-“
3. Tasten für Einstellung der Betriebsart
4. Taste für Einstellung (Set-Taste)
5. Taste „+“

**Bemerkung:** Die Funktionen der Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den Funktionen der Tasten am Bedienfeld.

## DISPLAY-BESCHREIBUNG

1. Leistungsanzeige
2. Anzeige Timer
3. Anzeige Betrieb/Normalbetrieb
4. Anzeige Automatikbetrieb
5. Anzeige Modus Schlaf
6. Anzeige Energiesparmodus
7. Anzeige Temperatur
8. Anzeige Wochentage
9. Anzeige Zeit
10. Anzeige Offenes Fenster



## ZUSAMMENSETZEN DES GERÄTS

- Vor dem ersten Gebrauch installieren Sie die Rollen am Gerät (separat verpackt).
- Schrauben Sie die Rollen mit Hilfe der Flügelmuttern (im Lieferumfang enthalten) an den Unterteil des Geräts auf.

## VERWENDUNG DES GERÄTES

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und trockene Oberfläche.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, und schalten Sie den Ein-/Aus-Umschalter an der Seite des Geräts in die EIN-Position um (das Gerät befindet sich im Bereitschaftsmodus).
- Für das Einschalten des Gerätes drücken Sie die Taste Ein/Aus. Das Gerät beginnt mit hoher Leistung (2200 W) zu heizen.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät befindet sich im Bereitschaftsmodus. Schalten Sie dann den Ein-/Ausschalter an der Seite des Geräts immer in die Aus-Position.

## EINSTELLUNG DER BETRIEBSART

- Mit der Taste für die Moduseinstellung können Sie zwischen 4 Modi wählen – Normalmodus, Automatikmodus, Schlaf-Modus und Energiesparmodus (die entsprechende Anzeige leuchtet auf).

**Bemerkung:** Einige Einstellungen und Funktionen sind nur in einem bestimmten Modus verfügbar, siehe Tabelle unten.

Modus	Leistungseinstellung	Temperatur-einstellung	Timer	Wochen-Timer
Normal	1100 W/ 2200 W	38 °C (kann nicht geändert werden)	1-15 h	Kann nicht eingestellt werden
Automatisch	Automatisch	15-32 °C	Kann nicht eingestellt werden	Kann nicht eingestellt werden
Schlaf	2200 W (kann nicht geändert werden)	28 °C (kann nicht geändert werden)	1-15 h	Kann nicht eingestellt werden
Energiesparmodus	Automatisch	15-32 °C	Kann nicht eingestellt werden	Ja

### Normalmodus

- Mit den Tasten „+“ und „-“ kann man zwischen niedriger (1100 W) und hoher (2200 W) Heizleistung wechseln.
- Wenn das Gerät mit hoher Leistung arbeitet und die Raumtemperatur 38 °C überschreitet, schaltet das Gerät auf die niedrige Leistung um. Wenn die Temperatur unter 38 °C sinkt, schaltet das Gerät wieder auf die hohe Leistung um.
- Mit dem Timer kann man die gewünschte Abschaltzeit einstellen.

### Automatikmodus

- In diesem Modus wählt das Gerät automatisch die Heizungsleistung in Abhängigkeit von der Temperatur. Wenn die Raumtemperatur unter der eingestellten Temperatur liegt, heizt das Gerät mit hoher Leistung. Wenn die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur ist, heizt das Gerät bei niedriger Leistung.
- Die Soll-Temperatur ist im Einstellbereich von 15-32 °C möglich.

### Schlaf-Modus

- In diesem Modus ist die Temperatur automatisch auf 28 °C voreingestellt. Wenn die Raumtemperatur 28 °C überschreitet, schaltet das Gerät auf die niedrige Leistung um. Wenn die Raumtemperatur unter 28 °C sinkt, heizt das Gerät bei hoher Leistung.
- Mit dem Timer kann man die gewünschte Abschaltzeit einstellen.

### Energiesparmodus

- In diesem Modus wählt das Gerät automatisch die Heizungsleistung in Abhängigkeit von der Temperatur. Wenn die Raumtemperatur unter der eingestellten Temperatur liegt, heizt das Gerät mit hoher Leistung. Wenn die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur ist, heizt das Gerät bei niedriger Leistung.
- Die Soll-Temperatur ist im Einstellbereich von 15-32 °C möglich.
- Man kann den Wochen-Timer einstellen.

### TEMPERATUREINSTELLUNG

- Verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, um die Temperatur einzustellen. Für die Speicherung warten Sie 5 Sekunden ab, oder bestätigen Sie durch das Drücken der Set-Taste.

### TIMER-EINSTELLUNG

- Für die Einstellung der Abschaltzeit des Gerätes drücken Sie die Set-Taste und mit den Tasten „+“ und „-“ stellen Sie die gewünschte Zeit, nach deren Ablauf sich das Gerät ausschaltet. Für die Speicherung warten Sie 5 Sekunden ab, oder bestätigen Sie durch das Drücken der Set-Taste.



- Die Einstellung ist im Einstellbereich von 1-15 Stunden möglich.
- Um den eingestellten Timer zurückzusetzen, drücken Sie erneut die Set-Taste.

### **EINSTELLEN DES WOCHEN-TIMERS (im Energiesparmodus)**

- Um den wöchentlichen Timer einzustellen, wählen Sie zunächst den Energiesparmodus.
- Drücken Sie die Set-Taste und mit den Tasten „+“ und „-“ stellen Sie den aktuellen Wochentag ein. Erklärung der Tagesanzeige am Display:  
SUN - Sonntag  
MON - Montag  
TUES - Dienstag  
WED - Mittwoch  
THUR - Donnerstag  
FRI - Freitag  
SAT - Samstag
- Mit der erneuten Betätigung der Set-Taste bestätigen Sie die Einstellung und wechseln zur Zeiteinstellung.
- Mit den Tasten „+“ und „-“ können Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen indem Sie mit der Taste „+“ die Stunden, mit der Taste „-“ die Minuten einstellen.
- Nachdem Sie den aktuellen Wochentag und die aktuelle Uhrzeit eingestellt haben, drücken Sie erneut die Set-Taste, um die Heizzeit für einen bestimmten Wochentag einzustellen. Mit den Tasten „+“ und „-“ wählen Sie den gewünschten Tag und bestätigen Sie die Eingabe mit der Set-Taste. Am Display erscheint die Anzeige „ON“ für die Einstellung der Startzeit für die Heizung. Mit der Taste „+“ stellen sie die gewünschte Stunde, mit der Taste „-“ die Minuten ein. Mit der Set-Taste bestätigen. Am Display erscheint die Anzeige „OFF“ für die Einstellung der Abschaltzeit für die Heizung. Mit der Taste „+“ stellen sie die gewünschte Stunde, mit der Taste „-“ die Minuten ein. Und wieder drücken Sie zur Bestätigung die Set-Taste. Mit dieser Vorgehensweise können sie die Heizzeit für jeden Wochentag einstellen.
- Nachdem Sie den Wochen-Timer eingestellt haben, halten Sie die Set-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Am Display wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt, und die Timer-Anzeige leuchtet auf.

- In der Zwischenzeit heizt dann das Gerät mit geringer Leistung. Wenn die eingestellte Uhrzeit erreicht wird, schaltet das Gerät auf hohe Leistung um.

### FUNKTION OFFENES-FENSTER-ERKENNEN

- Wenn das Gerät mit hoher Leistung arbeitet und innerhalb von 300 Sekunden einen Abfall der Raumtemperatur um 5 °C verzeichnet, schaltet es auf niedrige Leistung um und die Anzeige für das offene Fenster aufleuchtet (diese Anzeige kann durch das Drücken jeder beliebigen Taste deaktiviert werden). Nach der Deaktivierung schaltet das Gerät wieder auf die hohe Leistung um.

### REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche regelmäßig mit einem weichen Tuch, um Staub zu entfernen. Beim Bedarf verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch mit neutralem Reinigungsmittel und trocknen Sie die Geräteoberfläche ab. Vor dem nächsten Einsatz muss das Gerät vollständig trocken sein.
- Entfernen Sie mit Staubsauger regelmäßig Staub von den Lufteintritt- und Luftaustrittsöffnungen.
- Verwenden Sie weder aggressive, noch abrasive Reinigungsmittel!
- Weder das Gerät noch das Netzkabel ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, bewahren Sie es in der Originalverpackung an einem trockenen und kühlen Ort auf.

### FEHLERCODES

Fehlercode	Beschreibung des Fehlers	Lösung
E0	Kurzschluss des Temperatursensors	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle
E1	Stromkreisunterbrechung des Temperatursensors	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle

## TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Nennbereich der Spannung	220-240 V
Nennfrequenz	50/60 Hz
Anschlussnennwert	2200 W

Textänderungen und Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

## ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN ZUR VERPACKUNGS-ENTSORGUNG

Das gebrauchte Verpackungsmaterial ist an einer durch die Gemeinde festgelegte Stelle zu entsorgen.

## ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ALTGERÄTEN



Dieses Symbol auf den Produkten oder in den Begleitdokumenten bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Altgeräte nicht als normales Kommunalabfall entsorgt werden dürfen. Um diese Produkte ordnungsgemäß zu entsorgen, zurückzugewinnen und zu recyceln, müssen sie den festgelegten Sammelstellen zugeführt werden. Alternativ ist es in einigen EU-Ländern möglich, die Produkte beim örtlichen Verkäufer abzugeben, sofern bei ihm gleichwertige Produkte gekauft wurden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts leisten Sie einen Beitrag zur Aufrechterhaltung der wertvollen Naturquellen und Vermeidung der potentiellen negativen Einflüsse auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die infolge einer unsachgemäßen Abfallentsorgung entstehen könnten.



Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien.

Modell R-8021			
Angabe	Marke	Wert	Einheit
<b>Wärmeleistung:</b>			
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	2,2	kW
Min. Wärmeleistung (Orientierungswert)	$P_{min}$	0,0	kW
Max. kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,2	kW
<b>Zusätzlicher Stromverbrauch</b>			
Bei Nennwärmeleistung	$e_{lmax}$	0,000	kW
Bei min. Wärmeleistung	$e_{lmin}$	0,000	kW
Im Bereitschaftsmodus	$e_{lsB}$	0,0004	kW

Angabe	Einheit
<b>Nur bei lokalen elektrischen Speicheröfen: Art der Wärmeaufnahme (eine Option auswählen)</b>	
Manuelle Steuerung der Wärmespeicherung mit integriertem Thermostat	Nein
Manuelle Steuerung der Wärmespeicherung mit Rückkopplung zwecks Information über die Raumtemperatur und/oder der Außentemperatur	Nein
Elektronisches Management der Wärmespeicherung mit Rückkopplung zwecks Information über die Raumtemperatur und/oder der Außentemperatur	Nein
Wärmeabgabe mit Lüfter	Nein
<b>Art der Wärmeabgabe/Regelung der Raumtemperatur (eine Option auswählen)</b>	
Eine Stufe der Wärmeleistung, ohne Regelung der Raumtemperatur	Nein
Zwei oder mehrere manuelle Stufen, ohne Regelung der Raumtemperatur	Nein
Mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	Nein
Mit elektronischer Regelung der Raumtemperatur	Nein

Mit elektronischer Regelung der Raumtemperatur und Tagesprogramm	Nein
Mit elektronischer Regelung der Raumtemperatur und Wochenprogramm	Ja
<b>Zusätzliche Optionen für die Regelung (mehrere Optionen können ausgewählt werden)</b>	
Raumtemperaturregelung mit Bewegungsmelder	Nein
Raumtemperaturregelung mit Offenes-Fenster-Erkennung	Ja
Mit Fernbedienung	Nein
Mit adaptiver Inbetriebnahme	Nein
Mit Einschränkung der Betriebszeit	Nein
Mit schwarzem Kugelsensor	Nein
Kontaktdaten	ELECTRA TRADE, s.r.o. Holečkova 440/15 150 00 Praha 5 – Smíchov Tschechische Republik

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Verwendung geeignet.